

soon. Moreover, the first remarks of the hon. member for Bellechasse admitted this fact. As I stated at the outset of my remarks, I think I have better served the cause of bilingualism by my moving the adjournment of the debate than the hon. member for Bellechasse did by his speech. Although a large number of our colleagues in the house are not conversant with the French language, a sufficient number are to understand the insults and affronts directed against a group of members by the hon. member for Bellechasse, and, sir, it was not in the interest of bilingualism that this motion should be discussed immediately after such an incendiary speech. I do not think that the cause has been the loser by this adjournment, on the contrary, I think it has gained. However, should the stamping of bilingual currency be delayed—although I know it must and will be established some day—the hon. member for Bellechasse must bear the consequence, because, in requesting the house to settle the question, he made it a point to rouse the passions, prejudices and race feelings which are inborn in the human heart. No doubt, had the discussion followed immediately, bitter terms would have been used which, to-day, is not to be thought of.

In closing my remarks, sir, I beg to request the government, when a new contract is awarded or a new issue of currency is authorized, to see that our currency bears the two official languages of this country.

I feel certain that it will be a further step towards promoting the "bonne entente" between the two great races of this country.

Mr. E. R. E. CHEVRIER (Ottawa) (Translation): Mr. Speaker, on January 30 last, the hon. member for Bellechasse (Mr. Boulanger) had the privilege of moving in the house the resolution under discussion.

In language most moderate, with a thorough knowledge of his subject enhanced by the genius of the French language which is at his command, the hon. member for Bellechasse moved his resolution in the house. After having accomplished his task in words which all those who are conversant with the beautiful French language could appreciate, the time came for some other member to continue the debate. The hon. member who has just taken his seat, unfortunately, resorting to means which the rules of the house do not permit me to impute to him, moved the adjournment of the debate, which is equivalent to giving it the six months' hoist. It would have been better for this gentleman had he never seen light, for the honour of his province and that of the French Canadians of Ontario, we who, on Ontario soil, have always fought to obtain the rights granted to us—

Mr. LAFLECHE (Translation): You represented Ottawa in 1929!

Mr. CHEVRIER (Translation): "Ne ultra crepidam." Cobbler, judge no higher than the sole!—and which the broadminded English people had always recognized. Therefore, the hon. member for Compton (Mr. Gobeil) shoved forward, as we do to marionettes, by some interested party, requested the adjournment of the debate; to-day he is repentant. Fortunately for him, the right hon. Prime Minister (Mr. Bennett) being an experienced politician, realized the faux-pas of the hon. member for Compton, who had been ill-advised by some one who was ignorant of the rules of the house or had overlooked the danger of placing in his hands such an offensive or defensive weapon. Therefore, the right hon. Prime Minister moved that this day, Monday, be set aside for members' notices of motions, so that we might discuss the resolution of the hon. member for Bellechasse.

Mr. LAFLECHE (Translation): He himself suggested Monday.

Mr. CHEVRIER (Translation): Had it not been for this motion of the right hon. Prime Minister, I wonder what would have been, in Quebec, the result of the faux-pas made by the hon. member for Compton?

Mr. GOBEIL (Translation): Are you sorry that the resolution is again being debated?

Mr. CHEVRIER (Translation): No, not for a French Canadian hailing from Ontario who has a high regard for his language and the rights which have been recognized by this old and noble province.

Some hon. MEMBERS: Oh! Oh!

The ACTING SPEAKER (Translation): I would request hon. members to show some deference for the rules and the subject matter under discussion.

Hon. Mr. LAPOINTE (Translation): Hear, hear!

Mr. CHEVRIER (Translation): I thank you, sir. I do not expect those who are not, perhaps, able to appreciate the deference due to their colleagues, to understand that due to the rules of the house.

An hon. MEMBER (Translation): We must not be insulted!

Mr. CHEVRIER (Translation): The hon. member for Compton wishes us now to discuss this question after he himself and all his colleagues who sit to your right, sir, endeavoured to bury it, because they had not sufficient